

Jordan Petroleum Refinery Co.Ltd.
Amman
Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة
عمان
المملكة الأردنية الهاشمية

Ref. :

الرقم : ٦٦٣١ / ٣ / ١١ / ٢٥ / ٢

Date:

التاريخ : ٢٠١٣ / ٦ / ١٩

للمصالح

- المراسلة

- الإشراف

نسخة إصدار

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

الموضوع : إجتماع الهيئة العامة العادي وغير العادي لمساهمي الشركة

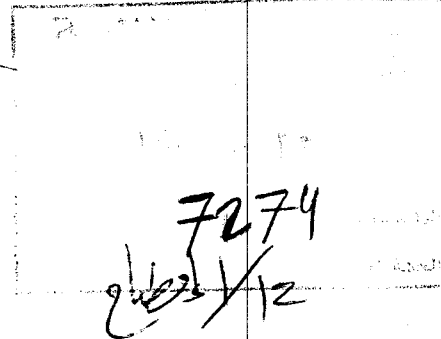
تحية طيبة وبعد ،،،

نرجو أن نعلم معاليكم بأن مجلس إدارة الشركة قرر بجلسته رقم (٢٠١٣/٩٦) تاريخ ٢٠١٣/٦/١٠ عقد الإجتماع العادي للهيئة العامة لمساهمي الشركة السنوي السابع والخمسون في تمام الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٧/٨ في فندق الأردن انتركونتيننتال / قاعة الحفلات الكبرى/ عمان يليه مباشرة عقد اجتماع الهيئة العامة غير العادي لبحث رفع رأس مال الشركة من (٤٠) مليون دينار الى (٥٠) مليون دينار .
نغدو شاكرين لمعاليكم بالإيعاز للجهات ذات العلاقة بحضور الاجتماع .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المهندس عبدالكريم علاوين

الرئيس التنفيذي





Ref. :

الرقم : ٣٦٨٢ / ٣/١١/٢٥/١

Date:

التاريخ : ٢٠١٣/٦/٢٠

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاكرم
عمان

تحية طيبة وبعد ،،،

اتشرف بدعوتكم لحضور الاجتماع العادي للهيئة العامة لمساهمي الشركة وذلك في تمام الساعة الحادية عشر من صباح يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٧/٨ وذلك في فندق الاردن انتركونتيننتال /قاعة الحفلات الكبرى / عمان للنظر في الأمور التالية ومناقشتها وإتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :-

- (١) تلاوة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة المنعقد بتاريخ ٢٠١٢/١١/٨.
- (٢) تلاوة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١.
- (٣) سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن ميزانيتها وحساباتها الختامية وأوضاعها المالية لعام ٢٠١٢.
- (٤) مناقشة الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر وتحديد الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها بما في ذلك الإحتياطات والمخصصات التي نص القانون ونظام الشركة على إقطاعها للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١.
- (٥) الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على المساهمين كما يلي :-
 - أ- نسبة (١٥%) من رأس المال المدفوع أي مبلغ (١٥٠) فلس للسهم الواحد خالص للضريبة لمالك السهم المسجل أصولاً في سجلات الشركة في تاريخ عقد إجتماع الهيئة العامة الذي توافق فيه على توزيع الأرباح .
 - ب- رسملة (١٠) مليون دينار وتوزيعها كأسهم مجانية بنسبة (٢٥%) ، من رأس المال المدفوع والمسدد كاملاً والبالغ (٤٠) مليون دينار مقسم إلى (٤٠) مليون سهم أي ربع سهم لكل سهم من رأس المال للمساهم المسجل في سجلات الشركة في اليوم التالي لانقضاء مدة (١٥) يوماً من تاريخ موافقة هيئة الأوراق المالية على ذلك .
- (٦) ابراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ وفقاً لاحكام القانون .
- (٧) الموافقة على تخصيص مبلغ (٢٥٧٥٢٨١) ديناراً لحساب الاحتياطي الإجباري.
- (٨) الموافقة على تخصيص مبلغ (٥١٦٠٥٩٨) ديناراً لحساب الاحتياطي الاختياري.
- (٩) الموافقة على تدوير رصيد الارباح البالغ (٢٨٥٩٧٨٨) ديناراً .
- (١٠) انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٣ حسب المادة (٦٧) للنظام الداخلي للشركة وتحديد اتعابهم أو تفويض مجلس الادارة بتحديدھا .
- (١١) أية امور اخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال يوافق على طرحها حملة (١٠%) من الاسهم الممثلة في الاجتماع.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الاداره

وليد عصفور



Ref. :

Date:

الرقم : ٦٦٧٤/٣/١١/٢٥/١
التاريخ : ٢٠١٣/٦/٢٠

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
عمان

تحية طيبة وبعد ،،،

أتشرف بدعوتكم لحضور الاجتماع غير العادي للهيئة العامة لمساهمي الشركة وذلك بعد انتهاء الاجتماع العادي للهيئة العامة مباشره والمقرر عقده في تمام الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٧/٨ وذلك في فندق الأردن انتركونتيننتال- قاعه الحفلات الكبرى- عمان للنظر في الأمور التالية ومناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :-

١. الموافقة على توصية مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية برفع رأس مال الشركة ليصبح (٥٠) خمسين مليون دينار بدلاً من (٤٠) أربعين مليون دينار من خلال رسملة (١٠) مليون دينار وتوزيعها كأسهم مجانية بنسبة (٢٥%) من رأس المال المدفوع والمسدد كاملاً والبالغ (٤٠) مليون دينار مقسم إلى (٤٠) مليون سهم أي ربع سهم لكل سهم من رأس المال للمساهم المسجل في سجلات الشركة في اليوم التالي لإقتضاء مدة (١٥) يوماً من تاريخ موافقة هيئة الأوراق المالية على ذلك .

٢. وعطفاً على البند (١) أعلاه تعديل المادة (٦) من النظام الداخلي للشركة والتي كان نصها :-
((يتألف رأس مال الشركة من أربعين مليون دينار مقسمة إلى أربعين مليون سهم بقيمة دينار أردني للسهم))
لتصبح كما يلي :-

((يتألف رأس مال الشركة من خمسين مليون دينار مقسمة إلى خمسين مليون سهم بقيمة دينار أردني للسهم))

وذلك بعد موافقة هيئة الأوراق المالية ابتداء من اليوم التالي لإقتضاء مدة (١٥) يوماً من تاريخ الموافقة .

٣. تفويض الإدارة العامة باتخاذ جميع الإجراءات اللازمة مع الجهات المختصة التي تكفل تنفيذ البنود المبينة أعلاه

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس إداره


وليد عصفور



شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع والخمسون
والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية
في ٢٠١٢/١٢/٣١



التقرير السنوي 2012



مجلس الإدارة

رئيس المجلس:

السيد وليد منقال عصفور

نائب رئيس المجلس:

المهندس عمر أشرف الكردي

الأعضاء:

المهندس عبد الرحيم فتحي البقاعي

ممثل صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين

المهندس وائل أكرم السقا

ممثل البنك الإسلامي للتنمية / جدة

الدكتور جمال محمد صلاح

ممثل شركة السماحة العقارية

السيد محمد ماجد علان

الأستاذ محمد عيد بندقجي

الدكتور نبيه احمد سلامة

المهندس سليمان عبد الرزاق الداوود

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد محمد عدنان الماضي

الدكتور محمد محمود ذنبيات

السيد بسام رشاد سنقرط

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

الدكتور هشام صالح غرايبه

الرئيس التنفيذي للشركة:

المهندس عبد الكريم حسين علاوين

مدققو الحسابات:

شركة ديلويت آند توش - الشرق الأوسط / الأردن



كلمة رئيس مجلس الإدارة



حضرات المساهمين الكرام،،،

يسعدني أن أرحب بكم جميعاً أجمل ترحيب باسمي وبالنسبة عن السادة أعضاء مجلس الإدارة على تفضلكم بحضور اجتماع الهيئة العامة العادي وأن أقدم لكم التقرير السنوي السابع والخمسين لشركة مصفاة البترول الأردنية متضمناً أهم النتائج والانجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٢، والقوائم المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ وخطة الشركة المستقبلية.

فقد واصلت الشركة تأدية مهامها لتلبية احتياجات المملكة من المشتقات النفطية المختلفة في ظل تذبذب أسعار النفط العالمية، حيث بلغ معدل سعر برميل النفط حوالي (١١٢) دولار لعام ٢٠١٢ مقابل (١٠٩) دولار للبرميل في عام ٢٠١١، وقد أدى ذلك إلى ارتفاع في تكلفة الزيت الخام المستورد بمبلغ (٧٨,١) مليون دولار أي ما يعادل (٥٥,٥) مليون دينار أردني أضف إلى ذلك ارتفاع الكلفة الناجم عن زيادة الاستهلاك.

وباستعراض البيانات المالية للشركة لعام ٢٠١٢، نلاحظ بأن قيمة مبيعات الشركة ارتفعت بنسبة (١٥,٨)٪ حيث بلغت حوالي (٤,٠٤٨) مليار دينار مقابل مبلغ (٣,٤٩٧) مليار دينار لعام ٢٠١١ وذلك بسبب ارتفاع كميات و أسعار بيع المشتقات النفطية تمشياً مع ارتفاع أسعار النفط الخام عالمياً. وقد حققت الشركة ربحاً صافياً قبل الضريبة حوالي (٢٥,٨) مليون دينار لعام ٢٠١٢ مقابل (٢٥,٥) مليون دينار لعام ٢٠١١، أي بنسبة زيادة بلغت (١,٢)٪، كما ارتفع إجمالي موجودات الشركة إلى (١,٥٣٥) مليار دينار مقابل (١,٣٠٢) مليار دينار لعام ٢٠١١ ويعود ذلك بسبب رئيسي إلى ارتفاع الذمم المدينة بحوالي (١٨٧,٩) مليون دينار، وارتفاع موجودات الزيت الخام والمشتقات بحوالي (٣٥,١) مليون دينار.



حضرات المساهمين الكرام،،،

بعد أن كانت الحكومة قد شكلت في شهر نيسان ٢٠١١ لجنة للتفاوض مع الشركة حول مستقبل عملها والعلاقة بين الطرفين فقد تم التوصل في شهر أيلول ٢٠١٢ إلى الاتفاق على محضر اجتماع ينظم هذه العلاقة ويحدد ربح المصفاة بمبلغ (١٥) مليون دينار سنوياً غير شامل لنشاطات الزيوت والغاز وشركة تسويق المنتجات البترولية المملوكة للمصفاة وقد تم عرض محضر الاجتماع على الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١٢/١١/٨ حيث تمت الموافقة عليه وعلى اثر هذا الاتفاق دخلت الشركة مرحلة جديدة من تاريخها حيث باشرت الحكومة اعتباراً من شهر ايار ٢٠١٣ فعلياً بتطبيق استراتيجيتها الخاصة بالطاقة بعد سنوات من التردد مما أتاح دخول شركتين جديدتين منافستين في مجال تسويق المشتقات النفطية الى جانب شركة التسويق الأردنية التابعة للمصفاة والتي قامت الشركة بتأسيسها لتتولى مهمة تسويق المنتجات النفطية وقد سبق ان قامت الشركة ايضاً بتأسيس شركتين مستقلتين واحدة لتعبئة وتوزيع الغاز والاخرى لمزج وتعبئة وتوزيع الزيوت المعدنية وجميع هذه الشركات مملوكة ملكية كاملة للشركة. الامر الذي سيؤدي إلى اجراء تغييرات عميقة في جميع مناحي العمل في الشركة بما يتناسب مع الاوضاع الجديدة كما يتطلب اجراء العديد من التقسيمات وعمليات الفرز والتصنيف وتحديث الانظمة المالية والمحاسبية وحصر التغييرات التي ستحدث على موجودات الشركة ومطلوباتها وتكاليفها وايراداتها بما يتفق مع هذه التطورات التي ستنتقل الشركة إلى بيئة عمل تنافسية مع ما يمثل ذلك من تحديات كبيرة لتحسين الأداء وترشيد النفقات وزيادة إيرادات الشركة.

إن تمكن الشركة من رفع رأسمالها إلى (٤٠) مليون دينار يشكل خطوة هامة في سبيل المواءمة بين حجم نشاطها الفعلي وموجوداتها وحقوق مساهميها مع ما يمثل ذلك من تهيئة أفضل للقيام بمزيد من المشاريع والنشاطات التي تصب في مصلحة الشركة. وأن التوجه هو نحو مزيد من رفع رأس المال تدريجياً.



حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

في ضوء المتغيرات التي طرأت مؤخراً ومن بينها مشروع مد خط أنابيب لتصدير النفط العراقي عبر أراضي المملكة ومع ما يتيح ذلك من فرصة لتزويد المصفاة بهذا النفط ستقوم الشركة بإعادة النظر في اولوياتها التي حددتها سابقاً لتنفيذ مشاريعها وخاصة مشروع التوسع الرابع اذ سوف تختلف النظرة الى اقتصاديات المشروع وسوف يصبح مشروع التوسع الرابع اكثر جاذبية خاصة للمستثمرين الذين يرغبون في التمويل سواء من حيث المشاركة في رأس المال او تقديم القروض وهذا الأمر يستدعي حالياً إعادة النظر في الدراسات السابقة وتحديثها وتكليف مستشار مالي لتقييم البدائل الممكنة لتمويل مشروع التوسعة بما يتناسب مع حجم المشروع وكلفته سواء بزيادة رأس المال أو البحث عن ممولين أو استقطاب شريك استراتيجي مع الأخذ بعين الاعتبار ان الشركة تتجه حالياً للتوسع الأفقي وليس الرأسي أي الى إنشاء عدد من الوحدات التحويلية يكون غرضها تحويل زيت الوقود الثقيل إلى منتجات خفيفة كالبنزين والديزل ووقود الطائرات والغاز بالإضافة إلى إنشاء وحدات أخرى لتحسين نوعية المنتجات النفطية وتهدف الشركة من ذلك إلى جعل كلفة الاستثمار في المشروع عند حدها الأدنى ما أمكن ذلك .

حضرات المساهمين الكرام،،،

وبالرغم من كل الصعوبات والعقبات التي اعترضت أعمال الشركة من ارتفاع للأسعار وتزايد الطلب على المشتقات النفطية وتراكم ديونها على المؤسسات والدوائر الحكومية وغيرها من الجهات الأخرى فقد استطاعت الشركة التعامل مع هذه التحديات بسياساتها المتوازنة وأن تمضي قدماً في تنفيذ مشاريعها وأعمالها حسب البرامج والمواعيد المحددة لها بفضل التخطيط السليم وتضافر جهود القائمين على إدارتها والعاملين فيها، إذ تمكنت الشركة من إحالة وتنفيذ العديد من المشاريع الهامة لعام ٢٠١٢ أهمها:-

- تقوم الشركة حالياً بتنفيذ مشروع وحدة لاستخلاص الكبريت، من المتوقع الانتهاء من تركيبها وتشغيلها خلال الربع الاخير من العام ٢٠١٣ بكلفة تبلغ (١٤,٨) مليون دينار وذلك بهدف حماية البيئة من خلال

استخلاص الكبريت من الغازات المنبعثة من نواتج التكرير وبطاقة انتاجية تبلغ (٢٣.٥) طن/اليوم وبكفاءة استخلاص (٩٩٪).

- توريد (٥٠) قاطرة مع نصف مقطورة دخلت الخدمة الفعلية لنقل المشتقات النفطية بسعة ٤١٠٠٠ لتر لكل منها بتكلفة إجمالية (٨,٧) مليون دينار إضافة إلى توريد (٣٥) صهريج لنقل وتوزيع المشتقات النفطية بسعة ١٢٠٠٠-١٦٠٠٠ لتر بتكلفة إجمالية (٤) مليون دينار جميعها متوافقة مع اشتراطات الاتفاقية الأوروبية لنقل المواد الخطرة على الطرق (ADR ٢٠١١) يتوقع توريدها خلال الربع الاول من العام القادم ٢٠١٤ كحد أقصى.

- الانتهاء من إنشاء خزاني بنزين في مستودعات المصفاة/جنوب العقبة وما زال العمل جارياً على إنشاء خزاني وقود طائرات في محطة مطار الملكة علياء الدولي. تبلغ الكلفة الاجمالية (٤,١٠) مليون دينار.

- توريد وتركيب وتشغيل مرافق جديدة لدهان أسطوانات الغاز سعة ١٢,٥ كغم (بطاقة ١٥٠ أسطوانة/الساعة) في مصنع الأسطوانات وبتكلفة (١) مليون دينار لتحسين المظهر الخارجي لأسطوانات الغاز المتداولة في السوق المحلي إضافة إلى شراء (٤٥٠) الف صمام اسطوانة غاز بتكلفة (١) مليون دينار.

- ستقوم الشركة خلال العام ٢٠١٣ بشراء (٢٥٠) الف اسطوانة غاز سعة (١٢,٥ كغم) بتكلفة تقديرية (٥) مليون دينار.

حضرّات المساهمين الكرام،،،

يسرني بعد الاطلاع على نتائج أعمال الشركة وأرباحها الصافية عن عام ٢٠١٢، أن أعلمكم بأن مجلس الإدارة يرفع توصيته لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (١٥٪) من رأس المال المدفوع إضافة إلى رسملة (١٠) مليون دينار من الأرباح لزيادة رأس مال الشركة بنسبة (٢٥٪) وتوزيعها كأسهم مجانية.



وفي الختام نتوجه إلى الحكومة الموقرة بالشكر متطلعين لدعمها للشركة وبما يمكنها من الاستمرار في أداء رسالتها كمؤسسة استراتيجية تساهم في أمن التزود بالطاقة، كما اتقدم بالشكر والتقدير إلى جميع الجهات التي تعاونت مع الشركة، وأخص بالذكر مؤسسة المواصفات والمقاييس والمديرية العامة للدفاع المدني، وغيرها من الجهات الرسمية، وإلى نقابة المحروقات وجميع أصحاب محطات المحروقات، ومراكز توزيع الغاز وأصحاب محلات توزيع زيوت جويترول على تعاونهم المستمر مع الشركة.

وكل الشاء والتقدير للأخوة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة على دورهم ودعمهم المتواصل في سبيل تقدم الشركة واستمرار ازدهارها والشكر موصول للإدارة التنفيذية والمدراء والموظفين على مثابرتهم الدائمة وجهودهم المخلصة في خدمة الشركة بما يضمن تقدمها ورفعتها واستمرار تطورها.

وبعد...

أنتهز هذه المناسبة لأعرب لحضراتكم عن اعتزازنا بكم والامتنان لمؤازرتكم وللثقة الغالية التي أوليتموها لإدارة الشركة، مما مكنها من الاستمرار في خدمة بلدنا الغالي .

حمى الله أمن هذا البلد واستقراره، بقيادة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين، راعي بناء دولة الأردن الحديثة، حفظه الله ذخراً لبلدنا وأمتنا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وليد عصفور

رئيس مجلس الإدارة

التقرير السنوي لمجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بكم ويقدم لحضراتكم تقريره السنوي السابع والخمسين متضمناً أهم نشاطات الشركة وإنجازاتها والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

نبذة تاريخية:

برزت فكرة إنشاء المصفاة لأول مرة لدى وزارة الاقتصاد الوطني وعدد من رجال الأعمال الأردنيين عام ١٩٥٢، وكان الحافز للتفكير في هذا المجال، إضافة إلى حاجة المملكة للمحروقات، مرور خط التابلاين في الأراضي الأردنية.

وقد مر إنشاء الشركة في عدة مراحل تأسيسية يمكن تلخيصها كالتالي:

■ في ٣٠ حزيران ١٩٥٦ قرر مجلس الوزراء الموافقة على إنشاء مصفاة للبترول في المملكة الأردنية الهاشمية، وفي ٣٠ تشرين الأول ١٩٥٧ وافق مجلس الوزراء على نظام الشركة الداخلي وعلى تسجيلها في وزارة العدلية كشركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز، وقرر المساهمة بمبلغ ربع مليون دينار أردني من أصل رأس مال الشركة البالغ أربعة ملايين دينار.

■ في ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٧ وقعت اتفاقية الامتياز بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بمعمالي وزير الاقتصاد الوطني الأردني آنذاك «السيد خلوصي الخيري» رحمه الله وشركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة ممثلة بسعادة رئيس مجلس إدارتها في حينه «السيد عبد المجيد شومان» رحمه الله.

■ في ١٠ شباط ١٩٥٨ صادق مجلس الوزراء على الاتفاقية، وتم نشر قانون التصديق عليها بتاريخ ٣ آذار ١٩٥٨ في العدد (١٣٧٣) من الجريدة الرسمية.



- في ٨ أيلول ١٩٥٨ قرر مجلس الإدارة إحالة عطاء إنشاء المصفاة على إحدى الشركات الإيطالية، حيث تم في ٩ تشرين الأول ١٩٥٨ التوقيع على اتفاقية تنفيذ المشروع الذي اشتمل على إنشاء وتشغيل مصفاة لتكرير البترول بطاقة إنتاجية مقدارها (١٠٠٠) طن متري يومياً وبتكلفة (٣) ملايين دينار أردني تقريباً، كما تمت إحالة عطاء لإنشاء أنبوب للزيت الخام بقطر (٨) بوصات وبطول (٤٣) كم لربط المصفاة بخط التابلاين لإيصال الزيت الخام إلى موقع المصفاة بتكلفة (٢٣٥,٠٠٠) دينار أردني.
- في الأول من كانون الثاني ١٩٦١ بدأت الشركة بإنتاج المشتقات النفطية المختلفة.
- في ٢ شباط ١٩٦١ تفضل جلالة المغفور له الملك الحسين بن طلال طيب الله ثراه بافتتاح مصفاة البترول الأردنية.
- وقد شهدت المصفاة عبر مسيرتها العديد من أعمال التوسع والتطوير، منها على سبيل المثال:
- رفع طاقة المصفاة حيث وصلت إلى (١٤٠٠٠) طن متري في اليوم وذلك من خلال تنفيذ (ثلاث) مراحل للتوسعة، انجزت في الأعوام (١٩٧٠، ١٩٧٣، ١٩٨٢) رفعت طاقة المصفاة الى (٨٧٠٠) طن في اليوم، وبعد ذلك تمكن الجهاز الهندسي والفني بالشركة من خلال جهود ذاتية من رفع طاقة المصفاة وعلى مراحل الى (١٤٠٠٠) طن متري في اليوم عام ١٩٩٨.
- إنشاء وتشغيل مصنع لمزج وتعليب الزيوت المعدنية عام ١٩٧٧ بالتعاون الفني مع شركة شل وبطاقة إنتاجية قدرها (٢٥٠٠٠) طن في السنة.
- إنشاء وتشغيل مصنع لإنتاج اسطوانات الغاز سعة (١٢,٥) كغم عام ١٩٧٦ وبطاقة إنتاجية تبلغ (١٠٠٠٠٠) اسطوانة في السنة، وألحق بالمصنع قسم خاص لصيانة وإصلاح الاسطوانات.
- إنشاء وتشغيل محطة لتفريغ النفط الخام المستورد بالصهاريج عام ١٩٨٦، ورفع طاقتها على مراحل لتصل إلى (١٥٠٠٠) طن يومياً.
- إنشاء وتشغيل ثلاث محطات لتعبئة اسطوانات الغاز في كل من



الزرقاء وعمان واربد في عامي (١٩٧٩ و١٩٨٩) وبطاقة أولية بلغت (٨٤٠٠) اسطوانة في الساعة تم رفعها لاحقاً إلى (١٥٦٠٠) اسطوانة في الساعة .

● رفع الطاقة التخزينية بالمملكة وعلى مراحل إلى (١,٥٨١,٧٢٥) طناً مع نهاية عام ٢٠١٢.

الإستيراد والإنتاج والمبيعات:

- بلغت كميات المشتقات النفطية التي استوردتها الشركة خلال عام ٢٠١٢ ما مجموعه (٣,٦٧٣,٩١٢) طناً مقابل (٢,٨٣٣,٤٤١) طناً في عام ٢٠١١ أي بارتفاع مقداره (٨٤٠,٤٧١) طناً ونسبة (٣١) % .

- بلغت كمية الزيت الخام المكرر خلال عام ٢٠١٢ ما مجموعه (٣,٦٤٤,٩٩٣) طناً مقابل (٣,٢٧٨,٧٢٤) طناً في عام ٢٠١١ أي بزيادة مقدارها (٣٦٦,٢٦٩) طناً ونسبة (١١) % .

- بلغت مبيعات الشركة من المشتقات النفطية عام ٢٠١٢ ما مجموعه (٦,٧٥٦,٨٤٤) طناً مقابل (٦,٠٧٦,٠٧٥) طناً عام ٢٠١١، أي بارتفاع مقداره (٦٨٠,٧٦٩) طناً ونسبة (١١) % .

يتبين من مقارنة مبيعات الشركة من المشتقات النفطية المباعة خلال عام ٢٠١٢ مع عام ٢٠١١ ما يلي:-

ارتفعت مبيعات مادة البنزين	بنسبة (٥,٩) %
ارتفعت مبيعات مادة الكاز	بنسبة (٨,٠٨) %
ارتفعت مبيعات مادة الديزل	بنسبة (٢٩) %
انخفضت مبيعات مادة الغاز المسال	بنسبة (-٠,٢) %
انخفضت مبيعات زيت الوقود	بنسبة (-٥,٥) %
ارتفعت مبيعات مادة وقود الطائرات	بنسبة (٦,١) %
انخفضت مبيعات مادة الاسفلت	بنسبة (-١٥,٤) %



مشروع التوسع الرابع:

كان آخر مشروع توسعة للمصفاة قد انجز في بداية ثمانينيات القرن الماضي وقد تضاعف استهلاك المملكة من المشتقات النفطية منذ ذلك الحين. ولمواجهة الطلب المتزايد كانت الشركة قد لجأت خلال التسعينات الى تطوير طاقة التكرير عن طريق تعديلات على وحداتها الانتاجية كما لجأت لاستيراد كميات متزايدة من الغاز المسال والبنزين والديزل .

ان توسعة المصفاة قد اصبحت ضرورة ليس لمواجهة الطلب المتزايد على المشتقات النفطية وحسب بل لتمكينها من تحسين نوعية منتجاتها ولتحويل زيت الوقود الثقيل، الذي تراجع الطلب عليه بسبب تحول توليد الكهرباء لاستخدام الغاز الطبيعي المصري بدلاً من زيت الوقود، الى منتجات عالية القيمة ومطلوبة في السوق المحلي مثل وقود الطائرات والديزل والبنزين. كان توجه الشركة في البداية القيام بمشروع توسعة يغطي احتياجات المملكة من المشتقات النفطية حتى عام ٢٠٢٥ وأن يتضمن المشروع ما يلي:-

- وحدات جديدة لتكرير النفط الخام لزيادة طاقة التكرير في المصفاة.
- وحدات جديدة لتزغ الكبريت من الديزل واستخلاص الكبريت.
- وحدات جديدة لرفع رقم أكتان البنزين.
- وحدات جديدة لتحويل الفائض المتوقع من زيت الوقود إلى منتجات خفيفة يتطلبها السوق المحلي.

وقد قدرت كلفة هذه التوسعة بحوالي (٢) مليار دولار.

في ضوء الأزمة المالية العالمية المستمرة منذ عام ٢٠٠٨ وتراجع الحكومة في عام ٢٠١٠ عن منح حصرية للمصفاة بشكل يكفل جذب المستثمرين قررت الشركة تغيير استراتيجيتها بخصوص التوسعة وذلك عن طريق تقليص حجم التوسعة ضمن مشروع توسعة محدودة بحيث لا يتضمن زيادة في طاقة التكرير وأن يتم الاكتفاء بتحسين نوعية المنتجات وتحويل فائض زيت الوقود إلى منتجات خفيفة.

تمت دراسة الجدوى الاقتصادية لمشروع التوسعة المحدود واختيار تركيبة المصفاة في ضوء ذلك وقد بينت الدراسة وفق تحديث تم خلال شهر شباط ٢٠١٢ بأن حجم الاستثمار المطلوب يقدر بحوالي (٩٤٠) مليون دولار وأن العائد على الاستثمار يقارب (٢١,٨٪).

نظراً لعدم وضوح العلاقة بين الحكومة والشركة بشكل يمكن المصفاة من البحث عن بدائل لتمويل المشروع قامت الشركة بمخاطبة الحكومة لبحث مستقبل عمل الشركة حيث تم تشكيل لجنتين للتفاوض إحداها تمثل الحكومة والأخرى تمثل الشركة وكان نتيجة ذلك التوصل لاتفاق أقره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠١٢/٩/١٧ يحدد ربح الشركة.

نظراً لارتباط إمكانية الحصول على التمويل اللازم لمشروع التوسعة برأس مال الشركة قررت الهيئة العامة للشركة بتاريخ ٢٠١٢/١١/٨، في ضوء النتائج المالية لعام ٢٠١١ وفي ضوء الأرباح المتحققة للشركة بموجب الاتفاق المشار إليه أعلاه، رفع رأس المال من (٢٢) مليون دينار إلى (٤٠) مليون دينار عن طريق رسلة جزء من الأرباح المتحققة.

بالرغم من أهمية رفع رأس المال بالنسبة لتمويل مشروع توسعتها لم تتم موافقة الجهات الرسمية على رفع رأس مال الشركة إلا بعد مرور ما يقارب سبعة أشهر من تاريخ الطلب.

قامت الشركة خلال الربع الأول من العام الحالي ٢٠١٣ بتحديث الدراسة الفنية ودراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع.

ونظراً لأن موضوع توفير التمويل المطلوب لمشروع التوسعة هو العنصر الأهم اللازم ضمانه من أجل تنفيذ المشروع فقد تم الاتصال مع عدد من بيوت الخبرة المالية العالمية لاختيار مستشار مالي لكي يقدم المشورة حول الطريقة الأفضل لتوفير التمويل سواء كان عن طريق شراكة استراتيجية أو اقتراض أو غيرها من البدائل.

أبدى عدد من هذه المؤسسات اهتمامه للعمل كمستشار مالي غير أنه وعندما حان موعد فتح العروض في ٢٠١٣/٢/٢٧ لم يتم تلقي أي عرض من أي من هذه المؤسسات. ويجري حالياً الاتصال مع مجموعات أخرى من المؤسسات المالية العالمية وتحديث الشروط المرجعية لاختيار مستشار مالي ويتوقع أن يتم تلقي العروض في شهر آب القادم.

وتعتبر خطوة الحصول على التمويل اللازم لتنفيذ المشروع هي الأهم حيث إن الأمور الفنية من تصاميم وتنفيذ للمشروع ميسرة ولا تشكل عقبة أمام إنجاز المشروع.



تحليل نتائج الأعمال والمركز المالي للشركة عن عام ٢٠١٢:

استمر التذبذب في أسعار النفط الخام خلال العام ٢٠١٢ وبلغ معدل سعر برميل النفط (١١٢) دولار للبرميل مقارنة مع معدل سعر برميل النفط الخام خلال العام ٢٠١١ حوالي (١٠٩) دولار للبرميل وارتفعت أسعار المشتقات النفطية المستوردة والزيوت المعدنية، مما أدى إلى ارتفاع تكلفة المبيعات وقامت الحكومة بتاريخ ٢٠١٢/١١/١٤ برفع الدعم عن البنزين والديزل والغاز كما قامت بزيادة سعر اسطوانة الغاز من (٦,٥) دينار إلى (١٠,٠) دينار وتثبيت هذا السعر منذ ذلك الحين.

وفيما يلي تحليل مختصر لبنود التكاليف والإيرادات خلال عام ٢٠١٢ مقارنة مع عام ٢٠١١:

١. المبيعات:

بمقارنة مبيعات الشركة في عام ٢٠١٢ مع عام ٢٠١١ يتبين أن قيمة مبيعات الشركة ارتفعت من (٣,٤٩٧) مليار دينار في عام ٢٠١١ إلى (٤,٠٤٨) مليار دينار في عام ٢٠١٢ أي بزيادة مقدارها (٥٥١) مليون دينار ويعود سبب الارتفاع في قيمة المبيعات إلى ارتفاع الزيادة بالكميات المباعة لهذا العام بنسبة (١١٪) وإلى ارتفاع الأسعار العالمية.

٢. الزيت الخام والمواد الأولية:

ارتفعت تكلفة الزيت الخام والمواد الأولية الفعلية المستخدمة في الإنتاج من (١,٩٢٦) مليار دينار في عام ٢٠١١ إلى (٢,٢١٦) مليار دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (٢٩٠) مليون دينار بسبب ارتفاع أسعار النفط الخام بنسبة (٢,٧٪) ونتيجة زيادة كميات النفط المكرر.

٣. المشتقات المستوردة:

ارتفعت تكلفة المشتقات النفطية المستوردة من (١,٨٤٣) مليار دينار في عام ٢٠١١ إلى (٢,٥١٧) مليار دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (٦٧٤) مليون دينار نتيجة ارتفاع الاستهلاك وارتفاع الأسعار العالمية.

٤. التكاليف:

ارتفعت المصاريف الصناعية من (٧١,٩) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٨١,٤) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بزيادة مقدارها (٩,٥) مليون دينار وذلك نتيجة ارتفاع مصاريف الرواتب وملحقاتها والاستهلاكات والمواد



الأولية وقطع الغيار وأجور النقل والمحروقات ونفقات الحماية .
أما مصاريف البيع والتوزيع فقد ارتفعت من (٢٦,٢) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٢٦,٩) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بزيادة مقدارها (٠,٧) مليون دينار وذلك بسبب ارتفاع التكاليف الذي رافق زيادة المبيعات وزيادة تكاليف الموظفين .

ارتفعت المصاريف الإدارية من (٨,٦) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٩) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بزيادة مقدارها (٠,٤) مليون دينار وهي ناتجة بشكل رئيسي عن زيادة تكاليف الموظفين وغرامات ضريبة المبيعات .
وارتفعت الفوائد البنكية على التسهيلات الممنوحة للشركة من (٤٤,٥) مليون دينار إلى (٥٦,٧) مليون دينار أي بزيادة مقدارها (١٢,٢) مليون دينار نتيجة ارتفاع حجم التسهيلات الائتمانية المستفلة بسبب ارتفاع أعباء تمويل مشتريات الزيت الخام والمشتقات بالأسعار العالمية وارتفاع قيمة الذمم المدينة وحساب وزارة المالية المدين خلال العام .

قائمة المركز المالي الموحد:

يتبين من مقارنة أرقام المركز المالي لعام ٢٠١٢ مع عام ٢٠١١ أن مجموع المركز المالي ارتفع من (١,٣٠٢) مليار دينار إلى (١,٥٣٥) مليار دينار أي بارتفاع مقداره (٢٣٣) مليون دينار .
وفيما يلي تحليل مختصر لبنود الموجودات والمطلوبات في ٢٠١٢/١٢/٣١ مقارنة مع عام ٢٠١١:

■ الموجودات والمطلوبات المتداولة:

ارتفع بند المدينين والأرصدة المدينة الأخرى من (٨٠٤) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٩٩٣) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (١٨٩) مليون دينار وذلك بشكل رئيسي نتيجة ارتفاع مديونية وزارة المالية والدوائر الحكومية المختلفة لتصل إلى (٢٠٧) مليون دينار وارتفاع مديونية شركات الكهرباء لتصل إلى (٥٣٢) مليون دينار بزيادة مقدارها (١٣) مليون دينار وذلك نتيجة تحول بعض محطات توليد الكهرباء للعمل على زيت الوقود خلال عام ٢٠١٢ بسبب انخفاض الكميات الموردة من الغاز المصري . كما ارتفعت قيمة المخزون من (٣٨٩) مليون دينار إلى (٤٢٤) مليون دينار أي بارتفاع مقداره (٣٥) مليون دينار نتيجة لارتفاع قيمة وكميات المخزون من النفط



الخام والمستقات النفطية الأخرى . كما بلغت الموجودات الضريبية المؤجلة (١٠,٢) مليون دينار مقارنة مع (١٤,٤) مليون دينار لعام ٢٠١١. يقابل هذا الارتفاع في الموجودات المتداولة ارتفاع في القروض البنكية حيث ارتفعت من (٦١٤) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٧٨١) مليون دينار في عام ٢٠١٢، أي بارتفاع مقداره (١٦٧) مليون دينار، إضافة إلى ارتفاع أرصدة الدائنين والتي ارتفعت من (٥١٧) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٦٠٩) مليون دينار في عام ٢٠١٢، أي بارتفاع مقداره (٩٢) مليون دينار .

■ الموجودات الثابتة:

ارتفعت القيمة الدفترية للموجودات الثابتة من (٢٢٧) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٣٤٣) مليون دينار في عام ٢٠١٢، أي بزيادة مقدارها (١٦) مليون دينار، بينما ارتفع الاستهلاك المتراكم للموجودات الثابتة من (٢٥٤) مليون دينار إلى (٢٦٠) مليون دينار، أي بزيادة مقدارها (٦) مليون دينار. وبذلك فإن صافي القيمة الدفترية للموجودات ارتفعت من (٧٨) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٩٢) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (١٤) مليون دينار بسبب تنفيذ مشروع خزانات البنزين ووقود الطائرات .

■ حقوق المساهمين:

ارتفع رصيد الاحتياطي الاجباري من (٢٢,١) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٢٤,٧) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (٢,٦) مليون دينار بسبب اقتطاع (١٠٪) من الأرباح الصافية تم اقتطاعها بموجب قانون الشركات رقم (٢٢) لعام ١٩٩٧ وتعديلاته. كما ارتفع احتياطي تقييم موجودات مالية من (٤,٣) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (٤,٤) مليون دينار في عام ٢٠١٢، أي بارتفاع مقداره (٠,١) مليون دينار. وذلك نتيجة ارتفاع أسعار الأسهم التي تملكها الشركة وخضوعها للمعيار (٣٩) من معايير المحاسبة الدولية، علماً بأن التكلفة الأصلية لهذه الأسهم تبلغ (٣٣٨,٠٤٧) دينار فقط . كما بلغت الأرباح المدورة (٤٢,٣) مليون دينار نتيجة الأرباح المتحققة بعد توزيع أرباح عام ٢٠١١ البالغة (٤,٨) مليون دينار، وبالنسبة فان مجموع حقوق المساهمين قد ارتفع من (٨٦,٦) مليون دينار في عام ٢٠١١ إلى (١٠٣,٤) مليون دينار في عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره (١٦,٨) مليون دينار.

اثر هذه التغييرات على الوضع النقدي:

انخفض النقد في الصندوق والبنوك من (١١,٨) مليون دينار سنة ٢٠١١ الى (١١,٧) مليون دينار سنة ٢٠١٢ ويلاحظ ان الانخفاض في النقد كان محدوداً وقد بلغ (٠,١) مليون دينار فقط الا ان هذا الانخفاض لا يعكس حقيقة الوضع النقدي في الشركة نظراً لانه نتيجة لتغيرات كبيرة مختلفة تعرضت له قائمة المركز المالي ارتفاعاً وانخفاضاً، وفيما يلي اهم البنود التي اثرت على الوضع النقدي:-

التغير	العام		البيان
	٢٠١١	٢٠١٢	
١٨٩ +	٨٠٣	٩٩٢	الذمم المدينة، مليون دينار
٣٥ +	٣٨٩	٤٢٤	الموجودات البتروولية، مليون دينار
٩٢ +	٥١٧	٦٠٩	الذمم الدائنة، مليون دينار
١٦٧ +	٦١٤	٧٨١	بنوك دائنة، مليون دينار

المشاريع الرئيسية التي ستنتفد أو سيبدأ تنفيذها خلال عام ٢٠١٣ وتزيد قيمتها عن نصف مليون دينار:

- ❖ شراء ٢٥٠ الف اسطوانة سعة ١٢,٥ كغم غاز بتكلفة تقديرية (٥,٠٠٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ توريد (٣٥) صهريج لنقل وتوزيع المشتقات النفطية بسعة ١٢٠٠٠ - ١٦٠٠٠ لتر متوافقة مع اشتراطات الاتفاقية الأوروبية لنقل المواد الخطرة على الطرق (ADR ٢٠١١)، بتكلفة إجمالية تقديرية (٤) مليون دينار.
- ❖ إنشاء خزان مياه سعة ٩٠٠٠ متر مكعب في وحدة الخدمات الأولى بتكلفة تقديرية (١,٥) مليون دينار.
- ❖ تصميم وتوريد وحدة إنتاج نيتروجين جديدة سعة ٣٠٠ متر مكعب/الساعة بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- ❖ شراء طقم تيوبات لافران وحدة تحسين البنزين بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- ❖ تصميم وتوريد خزان جديد لغاز الهيدروجين وخزانين للنيتروجين بتكلفة تقديرية (٨٥٠,٠٠٠) دينار.



- ❖ ربط محطة وقود الطائرات التابعة للشركة في مطار الملكة علياء الدولي بشبكة المياه التابعة لسلطة المياه بتكلفة تقديرية (٨٥٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ استقدام خبير متخصص لأعداد شروط مرجعية لتوريد المعدات اللازمة لمكافحة حريق على كامل السطح العائم للخزانات (MIRU) حسب توصيات شركة Williams Fire بتكلفة تقديرية (٨٥٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ شراء ونش بقدرة ٨٠ طن بتكلفة تقديرية (٦٠٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ خدمات استشارية لتحديث أنظمة التحكم والآلات الدقيقة في الوحدات الرئيسية والغلايات بتكلفة تقديرية (٥٠٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ خدمات استشارية لتحديث نظام تحميل الصهاريج في المصفاة ليصبح تحميل سفلي مع نظام استرجاع الأبخرة بتكلفة تقديرية (٥٠٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ فحص أراضي خزانات الزيت الخام والبنزين والغاز والافتور بتكلفة تقديرية (٥٠٠,٠٠٠) دينار.
- ❖ شراء وتركيب (١٢) ماكينة توليد البخار وماكينات تطبيق الأختام الانكماشية بتكلفة تقديرية (٥٠٠,٠٠٠) دينار.



إقرار مجلس الإدارة:

١. يقر مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية ولم يتم الإفصاح عنها.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

عضو	نائب رئيس المجلس	رئيس مجلس الادارة
المهندس عبد الرحيم فتحى البقاعي	المهندس عمر اشرف الكردي	وليد مثقال عصفور
الاسم		
التوقيع		
عضو	عضو	عضو
الدكتور جمال محمد صلاح	المهندس وائل أكرم السقا	محمد ماجد علان
الاسم		
التوقيع		
عضو	عضو	عضو
المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	الدكتور نبيه احمد سلامة	الأستاذ محمد عبد بندقجي
الاسم		
التوقيع		
عضو	عضو	عضو
محمد عدنان الماضي	الدكتور محمد محمود ذنبيات	بسام رشيد سنقرط
الاسم		
التوقيع		
عضو		
الدكتور هشام صالح غرايبة		
الاسم		
التوقيع		

نقر نحن الموقعون ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي .

المدير التنفيذي للمالية	الرئيس التنفيذي	رئيس مجلس الادارة
هاني جودت منكو	المهندس عبد الكريم حسين علاوين	وليد مثقال عصفور
الاسم		
التوقيع		



توصيات مجلس الإدارة

١. المصادقة على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وتقرير مجلس الإدارة والخطة المستقبلية وإبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة.
٢. الموافقة على تخصيص مبلغ (٢٥٧٥٢٨١) ديناراً لحساب الاحتياطي الإجباري.
٣. الموافقة على توزيع الأرباح على المساهمين بنسبة (١٥٪) من رأس مال الشركة المدفوع، أي مبلغ (١٥٠٪) فلس للسهم الواحد لمالك السهم المسجل أصولاً في سجلات الشركة بتاريخ عقد اجتماع الهيئة العامة الذي توافق فيه على توزيع الأرباح.
٤. رسملة (١٠٪) مليون دينار وتوزيعها كأسهم مجانية بنسبة (٢٥٪) من رأس المال.
٥. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٣.
٦. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال وتدخل في نطاق أعمالها.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م/٧٦٠٩

إلى مساهمي

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

تقرير حول القوائم المالية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إيضاحية أخرى . وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية الموحدة للشركة للعام ٢٠١١ وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ١٢ أيلول ٢٠١٢ .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية الموحدة

ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، بإستثناء ما يرد في الفقرتين (١) و(٢) أدناه ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لفرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لفرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من



قبل الادارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة .
نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا
المتحفظ حول التدقيق .

أساس الرأي المتحفظ

١- كما يرد في الايضاحين (٢) و(٣) حول القوائم المالية الموحدة ، انتهت فترة امتياز
الشركة بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه أبرمت الشركة اتفاقية تسوية مع الحكومة
الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الامتياز والتي أقرتها الهيئة العامة
للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، الا أنه ولتاريخه
لم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة بحيث يرد للحكومة ما تحصله الشركة
من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ انتهاء الامتياز ، بالإضافة لاشتراط
الحكومة بوجوب الاتفاق معها على أية مخصصات جديدة أو إضافية وذلك بموجب
كتاب وزارة المالية تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ الخاص بإنهاء الأمور المالية العالقة
بين الحكومة والشركة على أن يتم مراجعة هذه المخصصات بشكل ربع سنوي ،
وبموجب كتاب رئاسة الوزراء رقم ٢٤٦٩٤/٥/١٧/٣١ تاريخ ١٧ أيلول ٢٠١٢ ، قرر
مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٣ أيلول ٢٠١٢ الموافقة على مخضر اجتماع
مستقبل عمل شركة مصفاة البترول الأردنية والوارد في الايضاح رقم (٢/ب)
الذي ينص على تحقيق الشركة لربح سنوي صافي بقيمة خمسة عشر مليون دينار
بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع ، علماً بأنه لم تقم الحكومة بتدقيق وإقرار
مبالغ المخصصات المرصودة من قبل الشركة للعامين ٢٠١٢ و ٢٠١١ ، حيث تم
إعلام وزارة المالية بمبالغ المخصصات المرصودة للعامين ٢٠١٢ و ٢٠١١ بموجب
كتاب الشركة رقم ٤٩٢٥/١/٥١/٢٥ تاريخ ٩ أيار ٢٠١٣ للعام ٢٠١٢ وكتاب الشركة
رقم ٥٦٩٦/٧/٢٥/٢ تاريخ ٢٧ أيار ٢٠١٢ للعام ٢٠١١ ، وعليه لم نتأكد من التحقق
من موافقة الحكومة على المخصصات المرصودة للعامين ٢٠١١ و ٢٠١٢ وأثر عدم
التوصل لتسوية نهائية لأرصدة المخصصات بتاريخ انتهاء الامتياز بإتباع اجراءات
تدقيق بديلة .

٢- استلمت الشركة كتاب من وزارة المالية رقم ١٠٢٥٠/٤/١٨ بتاريخ ١٤ أيار ٢٠١٣ يفيد
بعدم الموافقة على اعتماد الأرصدة المتعلقة بحسابات وزارة المالية الواردة في القوائم
المالية الموحدة للشركة للعام ٢٠١٢ ، كما لم نتأكد من التحقق من صحة هذه الأرصدة
والحسابات بإتباع اجراءات تدقيق بديلة :

١٠٢,٩٧٤,٨٣٤	١٦٩,١٩١,٤٠٢	- ذمة وزارة المالية المدينة (ايضاح ٦)
(٦٢,٣١٢,٩٦٣)	(٩٥,٨٤٢,٦٤١)	- وزارة الطاقة والثروة المعدنية - أمانات انشاء خزانات بديلة (ايضاح ١٢)
(٣١٤,١٢٤)	(٣٣,٩٦٧,٤٦١)	- وزارة المالية - أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض (ايضاح ١٢)
		- وزارة المالية - أمانات الوفر المالي للتحقق من استيراد النفط الخام
٨,٧٩٠,٦٧٥	(٨,١٨٥,٦٢١)	والزيت الوقود المرافق دائن / مدين (ايضاح ١٢ و ٦)
٥٧١,٤٥٦,٨٤٢	٦٨٩,٨٩٤,٣٢٠	- دعم المشتقات النفطية المقيد على حساب وزارة المالية - مدين (ايضاح ٢٠)
(٦,٩٦١,٩٦٨)	(١٤,٧٣٨,١٧٦)	- وزارة المالية - فائض تكرير النفط المرافق - دائن (ايضاح ٢٠)
(٣,١١٤,١٢٤)	(٢٣,٦٥٣,٣٣٧)	- وزارة المالية - فائض فرق تسعير المشتقات النفطية - دائن (ايضاح ٢٠)
(٤١,٧٣٩)	(٢,٤١٢,٦٥٧)	- وزارة المالية - فائض استيراد زيت الوقود المرافق - دائن (ايضاح ٢٠)
(٤١,٠٨٧,٦٥٥)	٩٩,٢٩٠,٢٩٦	- تسوية الأرباح مع الحكومة - دعم (فائض) (ايضاح ٢٢)

٣- كما يرد في الايضاح رقم (٢٨) حول القوائم المالية ، لم يتم قيد مخصص لكامل التزامات الشركة لقاء صندوق الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة وعليه يقل رصيد المخصص بحوالي ١٦ مليون دينار عن المخصص الواجب اخذه كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وفيما لو تم قيد قيمة النقص في هذا المخصص لتنتج عنه زيادة مبلغ المطلوب من الحكومة لتسوية الأرباح وزيادة رصيد المخصص لقاء الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة بنفس المبلغ .

الرأي المتحفظ

في رأينا ، وباستثناء اثر أي تعديلات كان من الممكن أن تطرأ فيها لو تمكنا من التحقق من الأثر المالي لعدم التوصل لتسوية نهائية مع الحكومة حول أرصدة المخصصات المرصودة الواردة في الفقرة (١) أعلاه ، ومن أثر عدم التحقق من أرصدة حسابات وزارة المالية وموافقتها عليها والواردة في الفقرة (٢) أعلاه وأثر ما يرد في الفقرة (٣) أعلاه حول عدم أخذ مخصص لكامل التزام الشركة لقاء نظام الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة ، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لشركة مصفاة البترول الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وإدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين أخذ أثر ما يرد في الفقرات (٣-١) أعلاه بالإعتبار عند المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

عمان - الأردن

١٢ أيلول ٢٠١٢

ديلويت آند توش

(الشرق الأوسط) - الأردن

كريم بهاء النابلسي



شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة المركز

الموجودات		
٢٠١١	٢٠١٢	
موجودات متداولة :		
١١,٨٢٥,٤٢٦	١١,٦٥١,٦٧١	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٨٠٣,٨١٨,٩١٤	٩٩١,٧٠٤,٧٧٤	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
٣٨٩,٣٤٥,٨٣٩	٤٢٤,٤٣٦,٢٥٨	زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
١,٣٠٤,٩٩٠,١٧٩	١,٤٢٧,٧٩٢,٧٠٣	مجموع موجودات متداولة
موجودات ضريبية مؤجلة		
١٤,٤٨٣,٠٥١	١٠,٢٥٤,٤٧١	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة		
٤,٦٤٥,٦٥٨	٤,٧٦١,٨٤٣	الدخل الشامل
ممتلكات ومعدات :		
٦,٩٥٣,٣٢٥	١٥,٣٧١,٢٧٩	أراضي
٣٢٠,٢٨٠,٢٥٢	٣٢٧,٢١٢,٩٧٩	ممتلكات ومعدات
٢٥٤,٢٧٧,٢٣٠	٢٦٠,٤٨٩,٩٦٩	ينزل : الاستهلاك المتراكم
٦٦,٠٠٣,٠٢٢	٦٦,٧٢٣,٠١٠	مشاريع قيد الانجاز
٥,٠٨٤,٨٢٥	٩,٩٨٠,٣٩٠	مجموع ممتلكات ومعدات
٧٨,٠٤١,١٧٢	٩٢,٠٧٤,٦٧٩	
مجموع الموجودات		
١,٣٠٢,١٦٠,٠٦٠	١,٥٣٤,٨٨٣,٦٩٦	
حسابات متقابلة		
١٥٦,٧٨٧,٢٠٣	١٥٦,٧٨٧,٢٠٣	زيت خام ومشتقات المخزون الإستراتيجي
٢٨,٤٤٠,٧٣٩	٥٦,٧٥٧,٥٦٠	نظام الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة

رئيس مجلس الإدارة

المالي الموحد

قائمة (أ)

المطلوبات	٢٠١٢	٢٠١١
مطلوبات متداولة :		
بنوك دائنة	٧٨٠,٥٥٣,٨٥٦	٦١٣,٩٤٥,٧٠١
دائتتون وارصدة دائنة اخرى	٦٠٨,٦٥٠,٢٩٨	٥١٦,٦٨٢,٨٤٢
مخصص ضريبة الدخل	٧١٢,٦٩٩	١٠,١٨٥,٤١٨
مجموع مطلوبات متداولة	١,٣٨٩,٩١٦,٨٥٣	١,١٤٠,٨١٣,٩٦١
مطلوبات طويلة الامد :		
المطلوب لصندوق المعجز و الوفاة والتمويض	-	٢١,٨٧٦,٢٤٠
قروض لصندوق المعجز و الوفاة و التمويض	-	٣,٣١٧,٢٨٣
المطلوب لصندوق نظام الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة	٣٣,٩١٥,٥٣١	-
قروض لصندوق نظام الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة	٧,٢٢٦,٩٤٩	-
مخصص تمويض نهاية الخدمة	٣٧٧,٧٦٣	٨,٤٨٣,٥٥١
مجموع المطلوبات طويلة الامد	٤١,٥٢٠,٢٤٣	٣٣,٦٧٧,٠٧٤
مخصص تسوية الأرباح مع الحكومة	-	٤١,٠٨٧,٦٢٥
حقوق المساهمين - قائمة (د)		
رأس المال المصرح به	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع كاملاً (٣٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم)		
بقية دينار أردني للسهم الواحد	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري	٢٤,٦٦٨,٥٢٥	٢٢,٠٩٣,٢٤٤
احتياطي اختياري	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦
إحتياطي تقييم موجودات مالية	٤,٣٩٨,٤٠٢	٤,٣٠٧,٦١٢
الأرباح المدورة	٤٢,٣٧٤,٨٥٧	٢٨,٠٧٥,٧٢٨
مجموع حقوق المساهمين	١٠٣,٤٤٦,٦٠٠	٨٦,٥٨١,٤٠٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١,٥٣٤,٨٨٣,٦٩٦	١,٣٠٢,١٦٠,٠٦٠
حسابات متقابلة		
وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي	١٥٦,٧٨٧,٣٠٢	١٥٦,٧٨٧,٣٠٢
مخصص نظام الوفاة والتمويض ومكافأة نهاية الخدمة	٥٦,٧٥٧,٥٦٠	٢٨,٤٤٠,٧٣٩

الرئيس التنفيذي



شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة الدخل الموحد

قائمة (ب)

٢٠١١	٢٠١٢	
٣,٤٩٦,٦٢٢,٥٠٩	٤,٠٤٨,٤١٩,٥٠٧	المبيعات
(٣,٣٣٦,١١٧,٩٠٥)	(٤,٠٠٢,٥٥١,٤٥٣)	كلفة المبيعات
١٦٠,٥٠٤,٦٠٤	٤٥,٨٦٨,٠٥٤	مجموع الربح من المبيعات
٤,٣٧١,٠٠٧	٥,٨٦١,٥٧٢	يضاف : ايرادات تشغيلية واخرى
١٦٤,٧٧٥,٦١١	٥١,٧٢٩,٦٢٦	مجموع الأرباح التجارية
(٢٦,٢٢٧,٣٩٤)	(٢٦,٨٧٩,٤١٣)	ينزل : مصاريف البيع والتوزيع
(٨,٦٠٠,١٦٦)	(٩,٠٠١,٠٩٣)	مصاريف ادارية وعمومية
(٤٤,٥١٩,٩٩٧)	(٥٦,٧٢٢,٠٨٢)	فوائد وعمولات بنكية
(٦,٥٨٠,٩٥٣)	(١١,٨٦٥,٦٠٥)	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(٧,٣١٥,٦٧٢)	(٧,١٥٠,٥٧٦)	مخصص استبدال اسطوانات غاز
(٢٢٠,٣٨٨)	(٢٨٤,٠٣٨)	مخصص مواد تالفة وبطيئة الحركة
-	(٢٥,٠٤٠)	مخصص قضايا
(١,٧٩٢,٣٨٠)	(٨,١٣٦,٩٦٤)	غرامات ضريبة المبيعات العامة والخاصة
(٢,٨٧١,٤٦٣)	(٤,٩٩٦,١٢١)	غرامات تأخير على مستوردات مشتقات النفطية
(٤١,٠٨٧,٦٢٥)	٩٩,٢٩٠,٢٩٦	تسوية الأرباح مع الحكومة - دعم (فائض)
(٦٥,٠٠٠)	(٦٥,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٥,٤٩٤,٥٧٣	٢٥,٨٠٢,٩٩٠	الربح قبل الضريبة - قائمة (هـ)
(٣,٦٤٠,٩٠٤)	(٤,٢٢٨,٥٨٠)	مصرف ضريبة الدخل
٢١,٨٥٣,٦٦٩	٢١,٥٧٤,٤١٠	الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
- / ٦٨٣	- / ٦٧٤	حصة السهم من الربح للسنة - العادي
- / ٥٤٦	- / ٥٣٩	حصة السهم من الربح للسنة - المخفض

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة



شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد

قائمة (ج)

٢٠١٢		
٢٠١١	٢٠١٢	
٢١,٨٥٣,٦٦٩	٢١,٥٧٤,٤١٠	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل:
(٥٤٨,٧٧٩)	٩٠,٧٩٠	التغير في إحتياطي تقييم الموجودات المالية
٢١,٣٠٤,٨٩٠	٢١,٦٦٥,٢٠٠	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)



التقرير السنوي 2012

شركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المؤجلة

قائمة (د)

المساهمين	رأس المال المدفوع	إحتياطي إحصائي	إحتياطي إحصائي	إحتياطي تقييم موجودات مالية	أرباح موزعة	الجمع
الرصيد في بداية العام	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
الربح للسنة - قائمة (ب)	-	-	-	-	-	-
التغير في إحتياطي تقييم الموجودات المالية بالقيمة المعادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)	-	-	-	-	-	-
الافتتاح للإحتياطات	-	-	-	-	-	-
♦ أرباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية العام	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
الربح للسنة - قائمة (ب)	-	-	-	-	-	-
التغير في إحتياطي تقييم الموجودات المالية بالقيمة المعادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)	-	-	-	-	-	-
الافتتاح للإحتياطات	-	-	-	-	-	-
♦ أرباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية العام	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠

يتمثل عند الأرباح المدورة ٢٠١٢ بـ ١٠,٠٢٥,٠٠٠ دينار كما في ٢٠١٢ كان ١٤,٤٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٢٠١١ كان ٢١,٠٠٠ دينار الأول ٢٠١١. تمديد التصرف بها بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية. فرت الهيئة العامة في إحصائيات المادي المتدفق بتاريخ ٨ تشرين الثاني ٢٠١٢. الموافقة على تنفيذ ما نسبته ٧٥٪ من رأس المال في ما يتصل ٤/٨ مليون دينار كلاً من المساهمين عن العام ٢٠١٢.

شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

قائمة (هـ)

للسنة المنتهية في	٢٠١١ كان الأول	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
دينار	دينار	
٢٥,٤٩٤,٥٧٣	٢٥,٨٠٣,٩٩٠	الربح قبل الضريبة - قائمة (ب)
		التعديلات :
٧,٨١٤,٣٦٠	٧,٤٠٩,٩٠٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٤١,٠٨٧,٦٢٥	(٩٩,٢٩٠,٢٩٦)	تسوية الأرباح مع الحكومة (دعم) فائض
٨,٠٨٣,٧٢٧	٥٧,٧٢٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧,٣١٥,٦٧٢	٧,١٥٠,٥٧٦	مخصص إستبدال إسطوانات غاز
٨٤٣,٧٢٠	٢١٥,٣١٧	مخصص اجازات موظفين
(٣,٨٠١,٣٣٧)	٢٥,٠٤٠	مخصص قضايا
٢٢٠,٣٨٨	٣٨٤,٠٣٨	مخصص مواد تالفة وبطيئة الحركة
٦,٥٨٠,٩٥٣	١١,٨٦٥,٦٠٥	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات من عمليات التشغيل قبل
٩٣,٦٣٩,٥٨١	(٤٦,٣٧٩,٠٩٧)	التغير في بنود رأس المال العامل
		(الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة أخرى
(٤٤٧,٦٣٥,٢٩٦)	(٩٧,٤٦١,١٦٧)	(الزيادة) في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
(٣٣,٣٢٤,٤٩٥)	(٣٥,٤٧٤,٤٦٤)	الزيادة في المطلوب لصندوق نظام الوفاء والتعويض ومكافأة نهاية الخدمة
٢,٥٩٢,٣٠٩	٣,٩٩٧,٦٨٨	قروض لصندوق نظام الوفاء والتعويض ومكافأة نهاية الخدمة
-	٣,٩٠٩,٦٦٦	(النقص) في مخصص تسوية الأرباح مع الحكومة
	(٤١,٠٨٧,٦٢٥)	الزيادة في دائنين وارصدة دائنة أخرى
٢٣٢,٤٠٨,٧١٧	٨٢,٨٩٥,٨٠٨	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل
		الضريبة والمخصصات المدفوعة
(١٥٢,٣١٩,٢٨٤)	(١٢٩,٥٩٩,١٩١)	ضريبة دخل مدفوعة
(٥,٩٥٢,٢٤٨)	(٩,٤٧٣,٧١٩)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(١٦٥,٠٧٨)	(١٣١,٩١٣)	اجازات موظفين مدفوعة
(٥٤٧,٣٦٨)	-	قضايا مدفوعة
(١,٦١٣,٢٠٠)	(٢٨,٥٠١)	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل
(١٦٠,٥٩٧,١٧٨)	(١٣٩,٣٢٢,٣٢٤)	
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(١١,٤١٨,٧٧٣)	(١٥,٣٦٨,٥٤٩)	(شراء) ممتلكات ومعدات - بالصافي
(٣,٧٦٣,٠٢٧)	(٦,٠٧٤,٨٦٣)	مشاريع قيد الانجاز - بالصافي
-	(٢٥,٣٩٥)	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(١٥,١٨١,٨٠٠)	(٢١,٤٦٨,٨٠٧)	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
١٨٦,٥٢١,١٥٠	١٦٦,٦٠٨,١٥٥	الزيادة في بنوك دائنة
(٧,٧٤٠,٦٤٩)	(٣,٠٩٠,٧٧٩)	ارباح موزعة على المساهمين
١٧٨,٧٨٠,٥٠١	١٦٣,٥١٧,٣٧٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٣,٠٠١,٥٢٣	(١٧٣,٧٥٥)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
٨,٨٢٣,٩٠٣	١١,٨٢٥,٤٢٦	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
١١,٨٢٥,٤٢٦	١١,٦٥١,١٧١	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة



التقرير السنوي 2012

كافة المبيعات

٤٠

المصدر	الجموع	جهاز النقل	مشتق الزيت	مشتق استهلاكات الغاز	ملاحظات
٧٦,١٧٤,١٢٠	٤٥,٣٥٠,١٠٣	-	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,١٥٠,٠١٤	زيت خام ومواد تمت التشغيل أول السنة
١,٨٩٤,٨٥٧,٥٥٧	٢,٣٠٥,٢٣٥,٠٠٠	-	٢١,٤١١,٣٤٦	٢,١٨٤,٥٢٤,٥٥٧	مشتريات زيت خام ومواد أولية مستعملة في الانتاج
(٤٥,٥٠٠,١٠٣)	(٦٦,٣٦٣,٢٩٦)	-	(٨٥,٣٦٧)	(٢٥,٢٧٧,٠٢٩)	زيت خام ومواد تمت التشغيل آخر السنة
١,٨٣٥,٧٨١,٥١٥	٢,٣٠٥,٢٣٥,٠٠٠	٠	٢١,٤١١,٣٤٦	٢,١٨٤,٥٢٤,٥٥٧	مشتريات صنافية
٢٠,٧٣٣,٨١٠	٢٥,٧١١,١٢١	٧,٨٨١,٣٢١	٩٤١,٨٣٨	١٧,٥٥٨,٥٥٢	رواتب ومناخ أخرى للموظفين
١,٩٨٨,٣٨٠	٤,١٦٦,١١٠	٩١٥,٨٧٩	٢٣٦,٨١٨	٢,٠٢٩,٩١٢	مساهمة الشركة في صندوق المعجز والوقاية
٤,٣٧٨,٥٣٩	٤,٥٧٨,٤٥٧	١١١,٠٠٠	١١٢,٥٤١	٤,٣٠٥,٩٠٨	استهلاكات ممتلكات ومعدات
٩,٦٧٨,٥٧٧	٨,٣٠٩,٢١٤	١,٣٧٢,٣٢٨	٤,٦٣٩,٦	٦,٩٩٠,٦٨٠	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
١٤,٥٦١,٧١٥	٢٦,٠٨٩,٨١٧	٢٦,٠٨٩,٨١٧	-	-	أجور نقل ومخروقات مدفوعة
٢,٠٠٥,٤٤٥	٤,١٧٨,٣٥٧	٤,١٧٨,٣٥٧	-	-	مخروقات السيارات
٧,٥٢١,١١٤	٩,٨٢٢,٣٢٨	٢٣٢,٤٨٧	٣٥٤,٣٦٢	٩,١٢٤,٤٤٤	مشتريات صنافية أخرى
٧١,٨٧٧,٢١٢	٨٢,٨٦٠,٥١٤	٤٠,٣٢٢,١٦٣	١,٦٨١,٨٥٥	٤٠,٩٤٦,٥٤٧	مجموع مشتريات صنافية
١,٩٩٧,٢٥٦,٢١٣	٢,٣٨٨,٦٨٢,٣٢٤	٤٠,٣٢٢,١٦٣	٢٣,١٠٨,٠٢٣	٢,٣٥٥,٣٤٢,٠٧٩	مجموع كافة الانتاج
١٥,٣٢٨,٥٠٧	٩٦,٣٨٠,٣٥٨	-	٨٢٦,٩٠٨	٩٥,٥٥٣,٢٥٠	بضائع : مشتريات بتداولية جاهزة وزيتات أول السنة
١,٩٩٧,٢٥٦,٢١٣	٢,٣٨٨,٦٨٢,٣٢٤	-	-	٢,٣٥٥,٣٤٢,٠٧٩	مشتريات بضائع جاهزة خلال السنة
٣,٩٩٣,٧٣٧,١٨٤	٢,٦١٣,٠٠٠,٤٧٨	-	٨٢٦,٩٠٨	٢,٦١٣,٠٠٠,٤٧٨	مجموع البضائع الباهظة للبيح
(٩٦,٣٨٠,٣٥٨)	(٧٧,٠٥٠,٤٧٨)	-	(١,٣٠٣,٨٧٧)	(٣٨٨,٦٨٢,٣٢٤)	بائرن : مشتريات بتداولية جاهزة وزيتات آخر السنة
٢,٨٩٧,٤٥٦,١٦٣	٤,٦٤٦,١٦١,٠١٣	-	٢٣,٧٣٦,٠٦٠	٤,٥٥٨,٦٧٧,٨٨١	دعم المشتريات البنطية القيد على حساب وزارة المالية
(٥٧١,٤٥٦,٨٤٢)	(٦٨٩,٨٩٤,٣٣٠)	-	-	(٦٨٩,٨٩٤,٣٣٠)	عائض تكبير التعليل المراقبي
٦,٩١١,٩٦٨	١٤,٧٣٨,١٦٦	-	-	١٤,٧٣٨,١٦٦	عائض تكبير التعليل المراقبي
٤١,٧٢٩	٢,٤١٢,٦٥٧	-	-	٢,٤١٢,٦٥٧	عائض استيراد زيت الوقود المراقبي
٢,١١٤,١١٤	٢٣,١٥٣,٣٢٧	-	-	٢٣,١٥٣,٣٢٧	عائض فرق تسليم المشتريات البنطية القيد على حساب وزارة المالية
٢,٣٣٦,١١٧,٨٠٥	٤٠,٣٠٥,٤٤٥	٤٠,٣٢٢,١٦٣	٢٣,٧٣٦,٠٦٠	٢,٣٣٦,١١٧,٨٠٥	

لم يتم فصل نشاطات الغاز المسال عن نشاطات التكرير والتوزيع وذلك لعدم وجود سجلات حسابية منفصلة لها
 - بلغ معدل تكلفة برميل النفط الخام ١١٢ دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ١٠٩ دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١).

إيرادات تشغيلية وأخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
٩٣,٣٨٧	١١٥,١٥٦	مبيعات الخردة
٥٧٤,٢٦٢	٨٢٣,٢٧٦	إيرادات فروقات عملة
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	إيرادات مؤسسة الموانئ ♦
١٣٢,٥٥١	٢٤٩,٦١٦	إيرادات توزيعات الاسهم
٢,٢٧٠,٨٠٧	٢,٤٧٢,٥٢٤	إيرادات أخرى متنوعة
٤,٢٧١,٠٠٧	٥,٨٦١,٥٧٢	

♦ يمثل هذا البند البدلات المستحقة لشركة مصفاة البترول الأردنية والبالغة ١,٢٠٠,٠٠٠ دينار، ناتجة عن استخدام مؤسسة الموانئ لموظفي الشركة خلال العام ٢٠١٢ للمساعدة في أعمال رصيف الميناء في العقبة.

مصاريف البيع والتوزيع

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
١٥,٩٧١,٥٠٤	١٦,٠٢٤,٣٦٨	رواتب ومنافع أخرى للموظفين
١,٠٤٩,٢٤٥	٢,٠٠٩,٤٢٩	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء
٢,٧٧١,٥٩٣	٢,٣٨٦,٥٢١	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,١٣٠,٨٣٣	١,٣٦٧,١٥٣	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
٧٦٨,٩٩٤	٧٨٤,٣٧٢	رسوم تأمين
٣١٩,٨٧٥	٢٩٦,٧٧٦	رسوم وضرائب وطوابع
٤,٢١٥,٣٥٠	٤,٠٠٠,٧٩٤	مصاريف بيع وتوزيع متنوعة
٢٦,٢٢٧,٣٩٤	٢٦,٨٧٩,٤١٣	



مصاريف إدارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
		رواتب ومنافع أخرى للموظفين
٤,٦٨٧,٤٦٢	٤,٦٦٢,١٦٧	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاء
٣٠٣,٨٩٤	٦٠٠,٥٧١	تبرعات نقدية وعينية
٢٦٠,٨٧٦	٢٢٢,٧٣٠	بريد وهاتف
١٥٤,٠٦٩	١٥٤,٥١٠	قرطاسية ومطبوعات
٨٦,٧٣٦	١١٤,٨٣٢	استهلاك ممتلكات ومعدات
٦٦٣,١٢٨	٤٤٢,٩٢٧	مخصص تمويض نهاية الخدمة
٤٢,١٢٤	٥٧,٧٢٨	أتعاب واستشارات فنية وقانونية
٣٥٧,٢٥٠	٤٨٩,٩٧٤	إعلانات
١٠٨,٥٩٣	١٠٦,٠٢٥	صيانة وتصليلات
٢٩٧,٨٨٠	٢٢٩,٠٨٠	إيجارات
١٤٠,٤١٥	١٤٢,١٥٨	مصاريف سيارات
٣٠,٢٠٧	٢٦,٥٦٣	أشترابات
٦٥,٤٩٠	٤٢,٧٠٣	رسوم تأمين
٧٤,٤٣٢	٧٣,٤٠٥	ماء وكهرباء
٩٥,١١٨	١٢١,٨٧٢	أتعاب مهنية
٥٢,٠٠٠	٥٢,٠٠٠	رسوم وضرائب وطوابع
٣٧٤,٦١٤	٧٢٤,٥٣٦	حماية وحراسة
٤٢٧,٣٥٦	٤١٤,٦١٨	مصاريف إدارية وعمومية متنوعة
٣٧٨,٥٢١	٣٠٨,٦٩٤	
٨,٦٠٠,١٦٦	٩,٠٠١,٠٩٣	

❖ يمثل هذا البند غرامات لصالح دائرة ضريبة الدخل والمبيعات الناتجة عن التأخير في دفع ضريبة المبيعات الخاصة والعامه على المشتقات النفطية .

م.ع.ع
الوزير
محمد بن عبد العزيز

